

# L'Héraclès

QUE L'INFO SOIT AVEC TOI



## SPECIAL TANGER

### ASTRONOMIE

Mission Artémis

### COUPE DU MONDE

Les pronostics des élèves  
du D3

### ENVIRONNEMENT

Le sable : une espèce en  
voie de disparition

et aussi : Le roman photo, la chronique Manga...

**10  
DHS**

# SOMMAIRE

03

Edito. Gagnants des devinettes du placard. Jeu

04

Premier journal au Maroc. Coupe du monde de foot : Les pronostics de nos élèves

06

TANGER FOR EVER : Tanger n'en finit pas de nous charmer. Sa beauté, son histoire, ses lieux mythiques.... et Tanger évolue, change et nous surprend. Le Tanger des profs

19

Le roman photo : le prof qui voulait des questions

21

Nos élèves se lancent en littérature. La chronique Manga.

23

Pénurie de sable. Mission Artémis. La Bone Music



## Pourquoi votre journal devient payant ?

Tout d'abord, parce que nous donnons de la valeur à l'Héraclès et au travail des rédacteurs et des journalistes. Mais surtout, parce que nous souhaitons collaborer avec le CVL/CVC. Ainsi, l'argent récolté, servira à financer des projets et des actions au profit des élèves.

## EDITO

### Tanger, mon Amour !

Cela fait douze ans, presque jour pour jour, je quittais ma ville natale, « mon Rabat », pour m'installer à Tanger.

Tanger, cette ville qui m'a accueillie les bras grand ouverts et qui m'a très vite adoptée.

Tanger, cette ville que je ne connaissais qu'à travers de nombreux artistes, qui ont depuis toujours, été attirés par son charme unique, sa lumière incomparable, son histoire, sa magie

...

De nombreux artistes, dont Eugène Delacroix qui fut l'un des premiers, Henri Matisse, qui s'exprimera à son tour, à travers une trentaine de tableaux, Paul Bowles, Mohamed Choukri, Tennessee Williams, Jean Genet pour ne citer qu'eux; ces écrivains n'avaient d'yeux que pour la cité du Détroit « ce lieu accueillant, secret, vivant, nonchalant ... »

Les musiciens les plus célèbres au monde n'ont pas non plus résisté au charme de la ville. Je pense notamment aux Rolling Stones, Beatles et j'en passe.

Une histoire, que peu de cités dans le monde peuvent se targuer d'avoir.

Depuis un peu plus d'une décennie, entre deux mers, j'ai vu Tanger éblouir, charmer, fasciner, faire rêver .. Et puis surtout, je l'ai vu grandir, évoluer, se surpasser.

Depuis quelques années donc, le programme Tanger-Métropole a transformé la ville, faisant de la ville du Détroit une « capitale » régionale attrayante, qui n'a rien à envier aux villes européennes voisines. Je pense aussi à ce grand port commercial avec son ouverture sur l'Atlantique, Tanger Med est devenu le plus grand port de la Méditerranée.

Tanger a indéniablement une âme. Une âme vagabonde. N'hésitez pas justement à vagabonder dans ses rues dès que l'occasion se présente à vous.

Essayez de vous « perdre » dans l'ambiance intemporelle de ses ruelles. Ces ruelles mythiques, historiques.

Un véritable bol d'air frais .

Justement, cet air frais me fait également penser aux différents parcs qui s'offrent à vous, le parc Perdicaris, la réserve du Cap Spartel, le Parc Harris, ou encore le jardin botanique Donabo. Vous m'en remercirez plus tard.

J'en profite pour féliciter chacun d'entre vous, pour ce travail journalistique remarquable.

**Ô Tanger, je ne sais pas de quoi demain est fait, mais saches que tu es dans mon cœur, à jamais.**

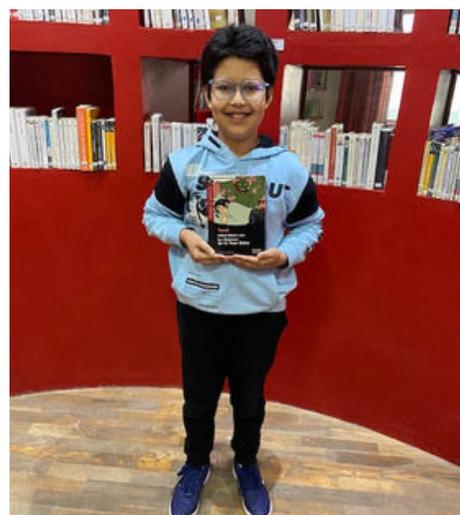
**Mariam Khireddine.**

**Journaliste et animatrice Radio.**

## Les gagnants de la devinette du placard !



Octobre : Marwa El Khamlichi, 5e



Novembre : Assaad Jebari, CM2A

### MERCI À NOS GÉNÉREUX DONATEURS

Merci à Nizar Benayad, Amira Akrouh et Rayane Nassif et à une amie du Détroit (Madame Julie Nebot) pour leur don de livres !

**Notre équipe pour ce numéro**  
Directeur de la publication : Eric Porée  
Directeurs de rédaction : Marie et Michael

**Les journalistes pour ce numéro** : Lina Awam, Maria Lahtou, Hanae Oukhay, Yasmine AL Banchaouchi, Mouna Oulad El Hadj, Youssef El Khouri, Mehdi El Alaoui, Amira Akrouh, Lynn Al Tawil, Ilyas Agnaou, Oumeyma Boutasghount, Khadija Alaoui El Hachimi, Saad Maoulainine, Rania El Khachani, Ahmed El Ouaer, Yasin Tarakci, Sophia Tadi, Riad Amanchar, Iliana Amanchar

# L'HERACLES ! L'AVENTURE CONTINUE !



**LES MEMBRES DU CLUB JOURNAL (FORMAT PAPIER ET FORMAT INSTAGRAM) LORS DE LA PREMIERE REUNION**

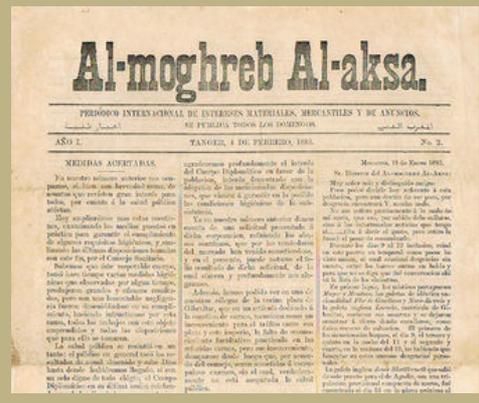
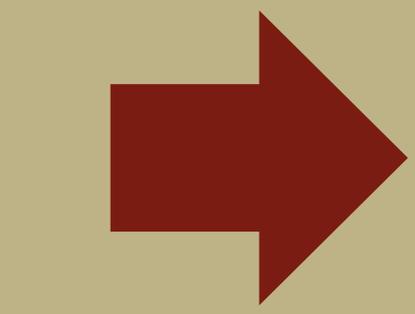
## C'ÉTAIT QUAND LE 1ER JOURNAL AU MAROC ?

Les Médias au Maroc sont apparus pour la première fois en 1877 avec un journal hebdomadaire publié en anglais, appelé "Maghreb Al Aksa" (imprimerie Abrines).

### Et devinez où ??? A TANGER !

Puis la presse s'est développée pendant le protectorat avec des journaux d'inspiration française. Par la suite, l'indépendance a vu à la fois l'essor de la presse nationale, tant d'expression arabe que d'expression française, et le maintien d'une presse étrangère - française ou espagnole - publiée au Maroc. On retrouve ainsi au Maroc tous les sortes de médias : journaux, télévision et accès Internet. Depuis quelques années, on peut observer un début de liberté de la presse, même si de nombreux sujets restent très délicats à aborder, tels que la religion, la corruption, la classe politique ou le régime politique actuel. ■

*Yacin Tarakci, 6e2*





# COUPE DU MONDE

A l'heure où nous mettons sous presse, la coupe du monde de foot commencée il y a quelques jours, n'est pas encore finie.

Les compétitions sportives exaltent toujours un sentiment d'appartenance que ce soit à une ville, pour les tournois nationaux, ou à un pays, pour les tournois mondiaux.

La coupe du monde de foot va encore plus loin.

*"La Coupe du Monde, c'est très particulier parce que c'est une dramaturgie, un mois de compétition avec des étapes et des épreuves", explique Patrick Mignon, sociologue du sport. "Ça veut dire qu'il y a une montée en tension et une montée des émotions".*

Evidemment, nous sommes tous derrière les Lions de L'Atlas. Dès le premier match contre la Croatie, et bien que cette dernière soit favorite, nos élèves et tous les supporters marocains y ont cru et ont encouragé leur équipe. Puis, il y a eu le match contre la Belgique où le Maroc a gagné et de quelle façon !!! Là, ça a été une explosion de joie dans tout le pays.

Ensuite, 3e match contre le Canada, et là encore, tout le pays a vibré et manifesté sa fierté dans les rues du pays. Nous espérons de tout notre cœur qu'ils aillent encore plus loin dans la compétition. Le Maroc champion du monde : **ON Y CROIT !**

**Voici les pronostics de quelques élèves entre le début de la coupe du monde et le lundi 5 décembre 2023. Qui aura été le plus visionnaire ? Les paris étaient ouverts !**

Maha Bouitia Naji : Espagne/Angleterre/Portugal  
 Bahia Jabbari: Angleterre/Espagne/Portugal  
 Youssef El Khouri : Maroc/Portugal/Espagne  
 A.Yahya R'guigue : Brésil/Portugal/Maroc  
 Anas Oukhay : Argentine/France/Angleterre  
 Adam Boughaidi : Espagne/Arabie Saoudite/Portugal  
 Nour Khairoune : Maroc/Brésil/Espagne  
 Chahd Arbai : Maroc/Brésil/Espagne  
 Rania Grine : Maroc/Brésil/Espagne  
 Aboubakr Berrada : Portugal/Brésil/Maroc  
 Kenza R'mili : France/Portugal/Brésil  
 Adam Cherifi : Portugal/Brésil/Maroc  
 Sofia Tadi : Maroc/Brésil/France  
 Abid Riad : Maroc/Portugal/Brésil  
 Yasmine Jahouary : Argentine/Brésil/France  
 Zakaria Abdallas : Maroc/Japon/Croatie  
 A.Forkane El Akel : Maroc/Portugal/Argentine  
 Mouad El Yabbany : Argentine/Brésil/Espagne  
 Maissae Jabber Tamsamani : Maroc/Argentine/Portugal  
 Yassine Anchad : Maroc/Arabie Saoudite/Iran  
 Nail Merzouki : Argentine/Brésil/Maroc  
 Camélia Babioui : Pologne/France/Brésil  
 Kaoutar Idrissi : France/Espagne/Maroc  
 Bilal Boutasghount : France/Maroc/Brésil  
 Chaimae Akebli : Croatie/Maroc/Canada  
 Oumeyma Boutasghount : Maroc/Croatie/Canada  
 Aida Roughi : Espagne/Portugal/Maroc  
 Marwa El Khamlichi : Brésil/Maroc/Canada  
 Dina Ahmari : Brésil/France/Maroc  
 Rania El Khachani : Brésil/France/Maroc  
 Khadija Alaoui El Hachimi : Maroc/Brésil/Portugal  
 Saad Moulainine : Maroc/Brésil/France  
 Lynn Al Tawil : Maroc/Brésil/France  
 Amira Akrouh : Argentine/Portugal/Maroc  
 Riad Amanchar : Maroc/Portugal/Espagne  
 Yasin Tarakci : Maroc/France/Portugal  
 Yasmine Al Abanchaabouchi : Maroc/Croatie/Canada  
 A.Yazid EL Ouaer : Maroc/Portugal/Pologne  
 Valentine Trotreau : Portugal/Maroc/Canada  
 Ilyas Agnaou : Maroc/Brésil/France  
 Fatine Mejatti Alami : Portugal/Argentine/Brésil



# TANGER FOR EVER



**Tout en continuant sa modernisation, Tanger, "la ville blanche" comme on l'appelle souvent, reste une ville authentique et poétique, dont la douceur de vivre inspire depuis des années de nombreuses personnalités artistiques.**

En effet, Tanger n'a pas perdu son âme bien au contraire.

Bien que tournée vers l'avenir en matière économique (Tanger Med, zone franche ...), Tanger a bénéficié d'une série de rénovations sublimant sa beauté et son identité.

Attirant de plus en plus de touristes chaque année, elle reste la ville des artistes, des peintres, des écrivains.

Ce n'est pas **Noam Choudri**, notre "maître artiste" qui nous contredira ! Tangérois dans l'âme, il dessine depuis plusieurs années des scènes typiques de la ville de Tanger. Fort du succès de ses dessins, il a eu l'idée d'en faire un livre.

Notre artiste l'a présenté lors de sa dernière exposition qui s'est tenue à la galerie Conil en Octobre. ■





## **TANGER, VILLE MYTHIQUE**

Romantique, farouche, insaisissable...

# Le conseil régional de tourisme de Tanger-Tétouan-Al Hoceima

## UN OUTIL AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE LA RÉGION

**Les membres du Club Journal de l'Héraclès ont été reçus au Conseil Régional de Tourisme de la région, mardi 15 novembre. Un rencontre très instructive, qui confirme la position de la région comme point stratégique du tourisme au Maroc.**

**Vos bureaux sont cachés dans un immeuble sans aucune signalisation. Quel est votre rôle exactement et celui de l'Office de tourisme situé sur le boulevard ?**

Nous avons principalement un rôle d'organisation de la promotion touristique de la région, en coordination avec l'Office National du Tourisme du Maroc situé à Rabat.

L'office du Tourisme situé sur le Boulevard, a plus un rôle de réglementation et d'encadrement des lois liées au tourisme. (Nous faisons remarquer à nos hôtes que dans la plupart des pays, l'Office du Tourisme est un outil majeur de

promotion du tourisme puisqu'il se situe au cœur des villes, et joue de ce fait un rôle important dans l'attractivité de la région. (L'encadrement et le respect des "lois" du tourisme est laissé à la police).

**« Tanger est en pleine ébullition »**

**Où en est le tourisme à Tanger ?**

Le secteur est en pleine ébullition. Tanger est de plus en plus attractive, grâce aux travaux de rénovation de la vieille ville, aux nouveaux musées, à la construction de la Marina, aux nouvelles plages, au TGV, au bus touristique, etc... Depuis la fin du Covid, le tourisme a littéralement explosé.

Le TGV a beaucoup contribué à l'attractivité de Tanger au niveau national.

L'été 2022 a été un record !

**La capacité hôtelière est-elle adaptée ?** La capacité hôtelière a beaucoup augmenté avec l'ouverture de nouveaux hôtels ces dernières années et tout récemment le Barcelo, le Fairmont, le Dixil, et le "Pestana CR7", l'hôtel de Cristiano Ronaldo, D'autres projets sont en cours comme le Royal Resort à Cap Malabata, et la construction d'un hôtel Waldorf Astoria à Mediouna.



**Quelle est la durée moyenne de séjour ?**

Environ 2 jours.

**Quelle est la nationalité la plus représentée ?**

Pour les hôtels, les nationalités les plus représentées, sont dans l'ordre, les français, les espagnols, les pays arabes, les hollandais, les allemands. Peut être est ce différent dans les chambres d'hôtes, Rbnb et autres, où on nous dit qu'il y a beaucoup d'anglais et d'américains

**Est-ce que les touristes sont en sécurité ?** Oui, Monsieur le Wali fait tout afin que la ville soit sûre pour les touristes. Des policiers en civil (brigade touristique) sillonnent les rues, surtout quand on sait qu'on attend de grands groupes.

**Quelles sont les célébrités qui sont venues à Tanger dernièrement ?**

Dernièrement la plus grande star que nous ayons eu est Will Smith, venu pour le mariage d'un réalisateur marocain.

**Est ce que vous pensez que Tanger peut devenir la "Marrakech du Nord" ?** A court terme, cela me paraît difficile. Nous avons de sacrés atouts, mais il nous manque encore des infrastructures, comme un palais des congrès.



Nous avons du mal à accueillir un grand nombre de personnes. Par exemple, nous préparons un grand évènement, le **Connect Aviation**. C'est un salon qui se tiendra en février 2023 et qui abritera toutes les compagnies aériennes du monde. Du coup, c'est vraiment compliqué pour nous, sans grande salle. Nous allons donc nous rendre au Hilton All Houara et compléter avec des chapiteaux.

Il existe un petit palais des congrès/théâtre face au parc de la villa Harris, en attente de son inauguration. Mais cela ne sera pas suffisant.

#### Qu'en est-il de l'éco-tourisme ?

Il s'est beaucoup développé, notamment dans la région de Ouezzane. Il y a déjà plusieurs parcs nationaux, des fermes pédagogiques, des maisons d'hôtes proposant des repas bio... Ce genre de choses. Mais de toutes façons, les touristes qui souhaitent "un tourisme vert" ne viennent pas à Tanger, mais privilégient la campagne, comme le secteur de Chefchaouen.

**Hors saison, les plages sont sales. La médina est souvent sale aussi, à l'inverse de celle d'Asilah par exemple.**

**Comptez-vous faire quelque chose ?**

Ah bon, elles sont sales ? Pourtant aucun baigneur ne s'est plaint !

**Nous parlons du sable et des abords des plages...**

Oui, là il y a encore des progrès à faire. Les gens ne respectent pas. Il faut faire plus de campagnes de sensibilisation. Quant à Asilah, c'est particulier... plus petit aussi.

**Vous avez évoqué la réception d'un salon des compagnies aériennes, le Connect Aviation.**

**Outre une belle vitrine pour la ville de Tanger qui sera sur le feu des projecteurs, n'est-ce pas l'occasion de développer l'offre de lignes aériennes à destination de Tanger, Beaucoup disent que Tanger n'est pas bien desservi, à l'inverse de Marrakech.**

Justement, c'est un peu le but ! Multiplier les liaisons aériennes vers Tanger.

**Quels sont les projets en cours, Ou en est le projet de téléphérique dont on a beaucoup parlé ?**

La place des arènes va être rénovée et d'autres vieux cinémas. Quant au projet de téléphérique, on en sait pas plus que vous !!! (rires)

**Quelles sont les difficultés et les critiques que vous rencontrez ?**

Les faux guides essentiellement, et les mendiants.

On fait tout ce qu'on peut pour remédier à ça. Mais c'est difficile....■

Vous pouvez suivre les actions du CRT via l'application **VisitChamal** (en attendant l'ouverture du site Web) et ses déclinaisons plus spécifiques : vivittanger, vivittétouan etc...

Un grand merci à toute l'équipe du CRT. *Les Héraclides* 

**Suite à cette rencontre avec le CRT, nous nous sommes rendus au Cap Malabata, une petite avancée en hauteur de la côte marocaine, située sur la mer, à 6 km au nord est de Tanger. Au programme, échange avec un responsable du phare, visite du château d'inspiration médiévale et d'un responsable du chantier de l'hôtel Royal Resort.**



Le responsable du site nous explique que le phare, mis en service au début du 20e siècle, permet aux navires de repérer la position de cette côte rocheuse et dangereuse.



Il nous dit aussi que les phares sont de moins en moins utiles du fait des moyens électroniques de géolocalisation, mais qu'ils gardent un intérêt historique et patrimonial. Le phare du Cap Malabata ne se visite pas, car il est utilisé par les forces armées royales. Ce phare a d'abord fonctionné au pétrole, puis à l'électricité.

Sur le même site, se situe un château d'inspiration médiévale, lui aussi construit au début du 20e siècle. Bien entretenu, il semblerait appartenir à des Qataris ou Emiratis.

Enfin, nous avons pu discuter avec un responsable d'un immense chantier de construction d'hôtel (le Royal Resort, projet de société Bahrenie ou Qatarie).



*Ce chantier est colossal, et consistera en un hôtel et villas de luxe, mais avec des considérations éco responsables", nous confie Ottmane. Nul doute qu'à l'issue de ce chantier, le panorama du Cap Malabata subira une profonde transformation.*



# NOS TRÉSORS

## Cap Spartel, Perdicaris...mais encore

Tanger notre belle ville, symbole de quiétude, de bonheur et d'aventure, est une ville Arabe qui se situe au nord du Maroc. Sa population s'élève à 1 453 462 habitants. **Enorme n'est-ce pas !?!?** C'est une ville stratégique, de par son emplacement géographique Située entre Afrique et Europe, elle donne en même temps sur la mer Méditerranée et l'Océan Atlantique. Cela lui confère une importance économique et commerciale, importante et unique. Tanger est connue entre autres, pour son port Tanger Med, qui est un énorme complexe industrialo-portuaire, et pour ses usines de voitures et de tous ses dérivés. Elle est ainsi le second centre économique du pays après Casablanca. Importance accentuée par l'instauration du TGV reliant Tanger à Rabat et Casablanca.

Mais Tanger est aussi une ville touristique, et elle l'est de plus en plus ! **Mais pourquoi visiter Tanger ???** Tanger, la ville blanche est depuis des centaines d'années le carrefour entre le Moyen-Orient, L'Afrique et L'Europe. Beaucoup d'endroits sont très prisés par les habitants et touristes, comme la Grotte d'Hercule, le Cap Spartel, le parc Perdicaris, le musée de la Kasbah, le musée de Ibn Batouta, la médina et la Kasbah, la Mosquée de la Kasbah, Mnar Park, et plusieurs autres endroits ...

Aux beaux jours, nous pouvons profiter alors de ses belles plages d'un bleu paradisiaque, ainsi que de plusieurs montagnes verdoyantes et riches en ruisseaux et en torrents. La cuisine traditionnelle de Tanger consiste en couscous, tajines, brochettes, mais aussi en Rfissa, Seffa, sans oublier les fameux Bocadillos.

**NOUS AVONS ÉNORMÉMENT DE CHANCE DE VIVRE ICI !!!■**

*Lynn Al Tawil, 6e2*



### LES INCONTOURNABLES

- Les Grottes d'Hercule : A l'intérieur se trouve la célèbre fenêtre sur l'océan en forme d'Afrique
- Le Cap Spartel (Voir notre article page suivante)
- Les Plages Achakar , Bouhendia, et ses petits cafés et restos
- Le parc Perdicaris (avec son fameux festival de Land Art) et la voie romaine
- L' Hotel le mirage pour la vue exceptionnelle
- Le grand Socco, le petit Socco, la médina de Tanger
- La Kasbah et ses musées (Musée de la Kasbah, musée d'art contemporain, musée Ibn Battouta). Le musée principal nous montre la richesse de l'histoire du Maroc
- La médina , le vieux quartier, représentant la vie colorée du Nord de l'Afrique, ses 7 portes et ses remparts datant de l'époque portugaise...

- Le musée de la Légation américaine qui est la plus ancienne représentation diplomatique des Etats-Unis dans le monde
- Le café Hafa, ouvert en 1921
- Les tombes phéniciennes perchées sur une falaise donnant directement sur la mer
- Le salon bleu
- Le café Baba
- La marina et Markala
- Les souks du jeudi et dimanche
- La cinémathèque
- Le Cap Malabata, ses petits cafés et son château médiéval
- La place de France et le café de Paris
- La place des paresseux ou place des canons (datant de l'époque portugaise), et sa vue magnifique sur le port et l'Espagne à 14 km
- Des Malls comme Le Socco Alto, avec ses magasins, cafés, un supermarché, un grand parking
- La playa et la marina, les restaurants, le port de plaisance, les jeux pour enfants
- La corniche de Markala, lieu de détente par excellence
- Le quartier Marshan, "so romantic"

Lynn Al Tawil et Oumayma Boutasghount, 6e2 et les Héraclides

## LES AUTRES ENDROITS : NOUVEAUX, MECONNUS, INSOLITES ET CONFIDENTIELS

- Des cafés mythiques : café Tingis, café Colon
- Des cinémas emblématiques : Roxy, Goya, Mauritania
- La synagogue
- Le musée de l'âne, rue d'Italie
- Le grand bazar de Casabarata
- Le musée juif Dar Niaba
- Le parc botanique de Donabo
- Les jardins et terrasses de la maison d'hôte "Aux 3 portes"
- La librairie des insolites
- Le musée Dar El Makhzen
- L'église et le cimetière Saint Andrew's
- La Fondation Lorin située dans une ancienne synagogue dans la médina, et sa collection de photos et objets

Lynn Al tawil, 6e2 et les Héraclides



Saint Andrew's. Source : standrewstangier.business



Musée Dar El Makhzen. Source : Alamy Images



*Le musée de l'âne. Source : Medi 1 TV*



*Dar NIABA. Source : l'observateur*



*Café Colon. Source : Alamy images*



*Fondation Lorin. Sources : Visit Tanger*

# LE CAP SPARTEL

Point de rencontre  
des deux mers

## LE CAP SPARTEL (OU RAS SPARTEL

(رأس سبارتيل), est un promontoire (une pointe de terre qui s'avance dans la mer), qui se situe sur la côte marocaine, à 14 km à l'ouest de Tanger.

Sur ce lieu, à la croisée des deux mers et des trois continents, se situe un phare. C'est le doyen des phares marocains. Il a été mis en service pour la 1<sup>ère</sup> fois le 15 octobre 1864 sous l'influence du Sultan Mohammed IV Abderrahman, après le naufrage de la frégate-école Dona Isabel, qui a fait plus de 250 morts au sein des élèves-officiers de la marine brésilienne.

Construit par l'architecte français, Léonce Reynaud, ce Phare est l'un des plus importants du Maroc et de la région, dans la mesure où il régule la navigation sur le détroit de Gibraltar. C'est un lieu unique au monde, avec quelque chose d'incroyable : 2 mers qui se croisent !

Après d'importants travaux de rénovation, le Cap Spartel est devenu un lieu très touristique et le premier phare pouvant être visité au Maroc. Il comprend un musée exposant l'histoire maritime marocaine et le rôle des phares, et une large sélection d'objets et de photos.

Au Cap Spartel, on peut aussi admirer la vue, faire une promenade sur les hauteurs, admirer un merveilleux jardin botanique, et prendre un verre. ■

*Amira Akrouh, 6e1*



# LA FABULEUSE HISTOIRE DU PARC PERDICARIS

**Un dossier de  
Khadija Alaoui El Hachimi, 6e2**

Vers 1878, un homme nommé, Ion Perdicaris, , américain d'origine grecque, fils d'un consul et héritier d'un riche magnat du gaz, vint s'installer à Tanger avec sa femme, Ellen Verley.

Celle-ci, atteinte de tuberculose avait besoin d'être soignée au grand air.

Ion Perdicaris fit construire un chateau d'inspiration à la fois anglo-saxonne, classique et d'Europe médiévale.

Au cœur de la forêt de R'milate, sur un terrain d'environ 65 hectares, il y emménagea des chemins de promenade et y planta des essences rares.

La famille coulait des jours heureux, adorant leur lieu de vie ainsi que le peuple marocain et les tangérois.

Mais le 18 mai 904, cet homme d'affaire et son beau fils furent kidnappés par le brigand Raïssouli qui sévissait dans la région et qui n'en était pas à son premier rapt. Il exigea une rançon et quelques avantages. L'affaire fit grand bruit, du fait de la position de Ion Perdicaris et des élections américaines en cours. Le président américain, Théodore Roosevelt à l'époque, se démena avec force. La rançon fut payée et Perdicaris libéré. La famille quitta Tanger pour l'Angleterre.

L'ironie du sort, c'est qu'à l'époque de son enlèvement, Ion Perdicaris avait renoncé à la nationalité américaine. Il n'était même plus américain ! ■



Mulai Ahmed er Raisu



Theodore Roosevelt



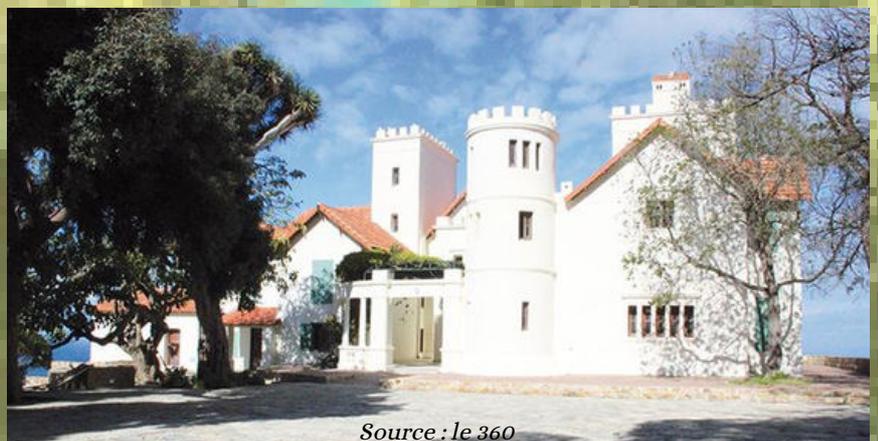
Ion Hanford Perdicaris



*Source : Tanger expérience*



*Source : Tanger guide*



*Source : le 360*

# Entre légende et mystère : la grotte d'Hercule

Ah ... la Mythologie grecque !!!

Tout le monde adore la mythologie grecque, surtout quand celle-ci a pour cadre notre chère ville de Tanger. Mais est-ce que vous savez tout ? Par exemple, les Grottes d'Hercule que vous avez déjà du visiter un million de fois en sortie scolaire, en famille ou avec des amis venus d'ailleurs, vous en savez quoi de ces fameuses grottes d'Hercule ???

Petit récap.

Les grottes d'Hercule, découvertes lors de fouilles archéologiques tiennent leur nom d'Hercule, le fameux héros greco-romain. Vous connaissez tous son nom et les 12 travaux qu'il a dû faire. Selon la légende, c'est ici qu'Hercule, lors de sa 11e mission, après avoir séparé l'Europe de l'Afrique, s'est reposé un moment.

En effet, il a attendu dans ces grottes, le moment opportun pour saisir les pommes d'or du jardin des Hespérides dont l'absorption était censée procurer l'immortalité.

Mais en vérité, ces grottes auraient été creusées à l'époque néolithique, la roche étant exploitée pour divers travaux et outils (meules).

Les Grottes d'Hercule sont classées monument historique depuis 1950.

Maintenant vous savez tout !

Et puisque vous insistez 😊, voilà pour rappel, la liste des 12 travaux d'Hercule. ■

*Saad Maoulainine, 6e2*

## Les 12 travaux d'Hercule

- Tuer le lion de Némée
- Tuer l'hydre de Lerne
- Capturer le sanglier
- Capturer le sanglier d'Erymanthe
- Capturer la biche de Cérynie
- Nettoyer les écuries d'Augias
- Abattre les oiseaux du lac Stymphale
- Dompter le taureau de Minos
- Capturer les juments de Diomède
- Ramener la ceinture de la reine des amazones
- Voler le boeufs du géant Geryon
- Voler les pommes d'or du jardin des hespérides
- Enchaîner Cerbère





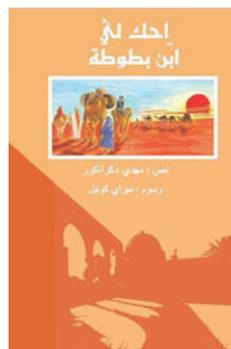
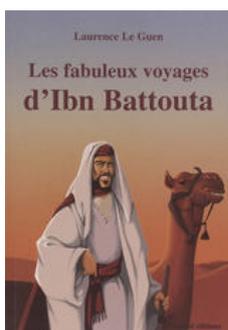
## LE MUSEE IBN BATTOUTA

Un espace dédié à notre "Marco Polo" marocain, a ouvert ses portes en février 2022, à Borj En-Naâm, dans la kasbah de Tanger.

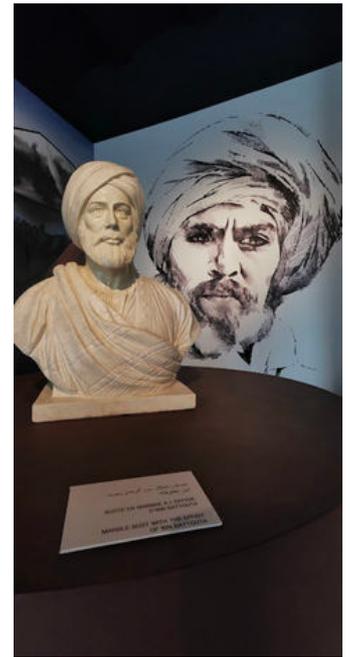
Ce site, complètement délabré, a été restauré dans le cadre de grands travaux de revalorisation de la vieille ville par la Société d'aménagement pour la reconversion de la zone portuaire de Tanger (SAPT).

«Cet espace d'exposition est dédié à la mémoire d'Ibn Battouta, ce grand voyageur qui a sillonné le monde, et à travers lui on raconte aussi l'histoire du Maroc», a déclaré le PDG de la SAPT, Mohammed Ouanaya;

Cet espace comporte plusieurs salles où le visiteur est invité à s'immerger dans la vie de Ibn Battouta. On peut y découvrir des cartes de voyages, des monnaies des différents pays, les moyens de transport empruntés, ainsi que les personnalités rencontrées lors des voyages, et, bien sûr, les livres de notre héros. ■



LIVRES DISPONIBLES A LA MEDIATHEQUE



## IBN BATTOUTA, sa biographie par Ahmed Yazid El Ouaer, 6e1

Ibn Battouta ou Ibn Battûta, est un grand explorateur et voyageur maghrébin du XIV<sup>e</sup> siècle. Né le 24 février 1304 à Tanger, et mort en 1368 à Marrakech, il est surnommé le "Maroc Polo de l'Islam". Il a parcouru plus de 120000 km entre 1325 et 1349, de Tombouctou en Afrique de l'Ouest, à l'ancien territoire du Khanat bulgare, et de Quanzhou en Extrême-Orient, à Tanger, sa ville natale. Et dire qu'au début, il souhaitait seulement accomplir le pèlerinage à la Mecque ! Mais il décida d'aller plus loin... Dans ses mémoires il raconte ses voyages et toutes les aventures qui lui sont arrivées, comme par exemple d'avoir, en Inde, été employé comme Sultan de Delhi. Sa réputation est celle d'un saint, au vu de son exploit de voyageur et des connaissances qu'il a accumulées. S'il a certainement inventé quelques parties de ces voyages, ses récits restent fiables d'après les historiens.

Dans la ville de Dubaï, se trouve aujourd'hui l'Ibn Battûta Mall, un des plus grands centres culturels thématiques du Moyen-Orient. Sa tombe se trouve aujourd'hui à Tanger, où il a désormais son musée. ■

Sources : [Vikidia](#), [Cairn.info](#)

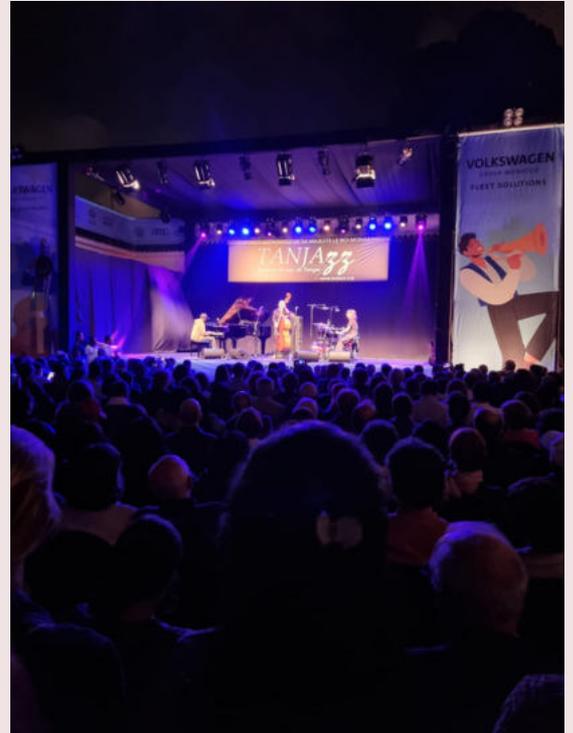


# WOW !!!

## LES AFFAIRES REPRENNENT

Après une période d'arrêt des événements culturels, sportifs et artistiques à Tanger (hmm, vous devinez pourquoi), tout est enfin reparti de plus belle. En effet, le 30 octobre, s'est déroulée la course Iron Man. Petite parenthèse, pour ceux qui se demandent ce que c'est : c'est une des compétitions les plus prisées du monde qui consiste à enchaîner une séance de natation d'environ 2 km, une de vélo de 90 km, et pour finir, une petite course de près de 22 km. (Trop facile !). S'est également produite à Tanger la 7e édition de "l'Automobile Meetings", la 1re édition du festival des nations (visé à promouvoir la culture de dialogue et de tolérance entre les différents peuples), la 22e édition du festival du film en septembre, la 14e édition du forum MEDays (un salon où on débat de sujets géopolitiques, économiques et sociaux qui agitent la planète), et, vous allez rire, (même moi j'ai ri, je savais pas que ça pouvait exister !), Tanger a organisé un Festival International de Shopping du 2 au 31 décembre !!!! Le but étant de proposer des animations pour dynamiser le commerce ! ■

Rania El Khachani, 6e2



## EVENEMENTS A VENIR EN 2023

19ème édition du salon  
international Connect Aviation  
en Février 2023



19e Salon du livre. Avril/mai

Et bien d'autres...



# Les profs aiment Tanger!

Nous avons posés 3 questions aux profs et membres du personnel de l'école.

"Quel est votre endroit préféré à Tanger, quel est votre restaurant préféré, et dites nous en un mot ce qu'évoque la ville de Tanger pour vous". Voici leurs réponses.

Madame Zineb : R'milat/  
Parmegiano/Magnifique

Monsieur Pasquali: Markala/  
M Restaurant / Inattendue

Madame Bakkali : Achakar/Villa  
Joséphine/La perle nord africaine

Madame Aatimad : Perdicaris/  
O saveurs/Apaisante

Maîtresse Lélia : Librairie les Insolites,  
Le Simple Club/Méditerranéenne

Madame Houda : R'milat/Enzo/  
Langueur

Monsieur Lahjaji : Place du Grand  
Socco/Omega 3/Cosmopolite

Madame M'charek : Perdicaris/Wool  
and Rabbit/La princesse de l'Atlantique

Monsieur Chakib : R'milat/Allo  
Pizza/Magnifique

Madame Marie : la Kasbah/L'Eldorado/  
Poétique

Maîtresse Laila : Achakar/Nono Sea  
Taste/Gossip

Maîtresse Lucie : Achakar/Nono Sea Taste/  
Iconique

Madame Poitout : le chemin au bord de  
mer entre R'milat et Achakar/Le stand  
de Churros rue Hassan II/Lumière

Maîtresse Marion : Markala/  
Gusto/Nature

Maîtresse Hélène : De Perdicaris au Cap  
Spartel/Chez Bachir/Cosmopolite

Madame Squalli : La médina/  
??/  
Horizon

Maîtresse Yasmine : La mer et  
l'océan/La pagode/Unique

Madame Khojet : La plage/La pagode/  
Agréable

Maîtresse Fatine  
:Achakar/L'Océan/Meltingpot

Madame Ruiz Baena : Mershan/  
ma maison/Mélange

Madame Amri : Markala/  
Le M/Zuina

Madame Le Berre :  
R'milat/L'Océan/Agréable

Madame Amador : Perdicularis/Chez  
Bachir/Magnifique

Monsieur Mohamed :  
R'milat-Achakar/Je ne vais  
jamais au restaurant/ Ville  
préférée

Madame Fatima Zohra :  
Achakar, Chez  
Abdou/Nostalgie /

Monsieur Boutasghount : Phare  
de M'nar/ Omega 3/Le lien entre  
l'Afrique et l'Europe

Madame Ghailan :  
Markala/, Matsco/Passion  
éternelle

Madame Roy : Les forêts/Marisco/Je me  
pose la question

Monsieur Abaragh : Le rocher de Hafa/  
Dar Naji/Ma vie

Madame Khalladi : La côte  
atlantique/Chez moi/Magnifique

Monsieur Abouchalha : Rue Bnou Noussair,  
Chez Abdou, Liberté

Monsieur Michael : Achakar/  
Le M /Bleu

Madame Laurence : Cap  
Spartel/L'Océan/  
Bleu

Madame Jacqueline : Perdicularis,  
l'Océan, Diversité

Madame Selma : Plage metragaz/la  
Cita/unique

Monsieur Chami : Le Cap Spartel/ Saveur de  
poisson/Le mythe qui rejoint la réalité

# Le prof qui voulait des questions

Alors ???

Bon, et bien nous avons fini le chapitre...  
Des questions ?



Hmm... ??  
personne...?



C'est dingue ça, vous n'avez  
jamais de  
questions !  
Vous ne vous  
intéressez à rien !!!

MAIS POURQUOI VOUS  
N'AVEZ  
JAMAIS DE QUESTIONS



Qu'est ce que  
c'est ce  
téléphone ?????



Confisqué !!!!





M'sieur, m'sieur !  
j'ai une question !!  
Vous allez regarder le  
match demain ???



C'est pas possible !  
**ARGH**

**MOI JE VEUX DES  
QUESTIONS  
SUR MON COURS !!!**  
!!!



Hihi

Ahah

Oui m'sieur,  
Maroc, Maroc  
!!!



**!!!**



Oui,  
Yasmine ?

M'sieur, j'ai  
une question  
?

Que pensez-vous de la théorie  
d'Alban William Phillips  
qui établit que le taux de variation  
 $\Delta W/W$   
des salaires nominaux est  
une fonction décroissante  
du taux de chômage  $U$  ?



Euh...  
oui, je pense que  
je vais regarder le  
match

## NOS ÉLÈVES ONT DU TALENT ...LITTÉRAIRE

### J'ÉCRIS TON NOM

Sur les vagues déferlantes  
Sur les landes indifférentes  
Sur un drapeau ondoyant  
J'écris ton nom.

Sur une dune de sable  
Sur mon vieux cartable  
Sur mon stylo usé  
J'écris ton nom

*Ilyas Agnanou, 6e2*



## Les chroniques d'Agrix!

Le roi Relux gouvernait le royaume d'Agrix avec sagesse et bonté. Il veillait au confort de tous les citoyens, qu'ils soient riches ou pauvres. Mais comme on dit : toute bonne chose a une fin. Le roi fut assassiné par un dénommé Chouraqui qui s'empara du trône. Alors le pays se divisa en plusieurs parties avec, à leurs têtes, des Mages, gouvernant des hommes réduits en esclavage.

Un jeune garçon nommé Varix habitait près d'une lande à la périphérie du royaume. Il s'était retrouvé orphelin à l'âge de trois ans, ses parents étant morts de grave maladie. Il avait été recueilli par sa tante Vara et son oncle Milosse qui le maltrahent. Ils le frappaient, l'enfermaient dans un placard, il lui faisaient faire toutes les corvées et même le travail à la mine. Et leur propre enfant utilisait Varix comme jouet. Un jour qu'il rentrait de l'école (il y allait rarement étant trop occupé par ses multiples tâches), il rencontra un vieil ermite qui le salua et lui dit une seule phrase : "veux tu venir avec moi ?"

N'ayant rien à perdre, Varix acquiesça. Il n'avait pas fini sa phrase qu'un magnifique destrier apparut. Émerveillé, Varix poussa un cri de surprise.

-Qui es-tu demanda t-il à l'ermite ?

-Peu importe qui je suis, le plus important c'est que moi, je sache qui tu es...

A SUIVRE. *Elyas Agnaou, 6e2*

## LA POUPÉE POSSÉDÉE

C'est l'histoire d'une jeune fille nommée Anna. Pour son 10e anniversaire, elle fit une petite fête et reçut beaucoup de cadeaux. Elle commença à les débiller devant tout le monde. A un moment donné, un paquet bizarre, difforme et d'une couleur glauque surgit de dessous le tas de présents. Anna demanda qui avait apporté ce cadeau, mais personne ne répondit, et un silence gênant s'installa. Avec appréhension, elle défit le nœud du ruban (qui n'avait pas l'air tout neuf), et tout doucement entrouvrit le paquet. Elle en sortit une espèce de poupée, moitié cire, moitié un autre matériau inconnu. C'était très bizarre, on aurait dit que cette poupée avait déjà eu une autre propriétaire. Elle avait un teint verdâtre, des yeux enfoncés dans les orbites, des cheveux jaunes et sales. Elle n'était pas franchement moche, mais juste étrange et pas nette. Une exclamation d'effroi parcourut l'assistance.

La fête continua cependant. Jour après jour, la petite Anna se prit d'affection pour cette poupée. Mais sa famille et ses amis ne voyaient pas ça d'un bon œil. Ils trouvaient que cette poupée faisait peur et craignaient une mauvaise influence ou de mauvaises ondes sur la jeune fille. Ses amis commencèrent à se détourner d'elle. Elle en fut très affectée et décida, pour ne pas les perdre, de ranger la poupée. Elle la mit au grenier et l'oublia. Un an s'écoula, et un jour sur le chemin de l'école elle rencontra une vieille dame qu'elle n'avait encore jamais vu dans le village ou tout le monde se connaissait. Celle-ci lui souhaita un joyeux anniversaire et demanda des nouvelles de "la poupée"...

Anna s'enfuit en courant terrorisée.

A SUIVRE... *Sophia, Tadi, 6e2*

# NETFLIX ET LES ANIMÉS

Face à l'engouement mondial pour les animés, le géant Netflix a décidé il y a quelques années déjà, de se lancer sur ce marché florissant afin de gagner de plus en plus d'abonnés. Au-delà de diffuser des animés, ou encore d'avoir l'exclusivité sur certains animés, Netflix produit de plus en plus de séries originales. Beaucoup critiquent ou appréhendent ce géant et pourraient adopter un comportement "élitiste" face à cette « génération d'animés Netflix ». La plateforme pourrait-elle devenir la nouvelle référence du marché des animés ? Et les animés sur Netflix, bon ou mauvais ?

On peut comprendre qu'il y ait une certaine crainte de la part des autres plateformes spécialistes en animation, de disparaître petit à petit au profit du géant Netflix. Mais comme nous l'avons vu, ce n'est pas le cas. En ce qui concerne cette « génération Netflix », la réaction est ridicule. Nous devrions plutôt être heureux que cette passion ne soit maintenant plus réservée à certains. On peut parfaitement critiquer Netflix par rapport à leur mode de diffusion qui encourage le « sur-visionnage » (bingwatching), par exemple avec **Jojo's Bizarre Adventure**.

Mais il faut reconnaître que Netflix facilite le visionnage d'animés légalement et sans censure. Tout le monde n'a pas de parents qui accepteraient de payer un abonnement **ADN** ou **Crunchyroll**, alors que l'abonnement Netflix est facilement accessible. Beaucoup de productions Netflix sont de qualité. Le très célèbre **Cartebania** est une excellente production avec de magnifiques graphismes, ou encore **Blood of Zeus** que je vous recommande vivement ! Il faudrait donc peut-être ne pas voir les choses d'un si mauvais œil. (Sauf pour la surconsommation). ■

## CRUNCHYROLL : PIRE MAISON D'ÉDITION

La nouvelle n'aura échappé à personne : après la fusion de **Wakanime** et de **Crunchyroll**, c'est maintenant **Kazé** qui devient Crunchyroll. Oui, la plateforme de streaming entre dans le marché du manga en achetant Kazé et ... les réactions ne se font pas attendre.

Sur les réseaux sociaux déjà, il y avait quelques peurs et elles sont devenues réelles. La première mesure de Crunchyroll aura été d'uniformiser tous les tomes de tous leurs mangas. Sympa pour les collectionneurs et leur bibliothèque qui va en prendre un coup ! Mais pas de panique, Crunchyroll va donner la possibilité d'envoyer de nouvelles couvertures pour les personnes qui ont déjà les mangas en cours d'édition. Vous voyez le désastre écologique ? C'est le cas pour **Initial D** qui comptabilise plus de 10 tomes et qui ne garde que deux tomes pour la fin... Et puis parlons de cette autre branche, le scandale des collections des **Marvels** qui s'avère être une arnaque pour 13 euros. La réédition de **Ken le Survivant** quant à elle est à 15 euros ...pour un format normal, alors qu'une précédente réédition était à 13 euros pour un grand format... Rien ne justifie ce prix.

Il y a d'autres scandales avec des collectors, comme pour **Chainsaw Man**, sachant que Crunchyroll garde des priorités pour des œuvres publiées dans le Jump...ça sent pas très bon pour la suite... mais ce n'est qu'un début, enfin... on espère. ■

Lina Awam, 1ère 2





## UN APPÉTIT GLOUTON ! LE RECU DU LITTORAL, UN ENJEU CONTEMPORAIN

**Le littoral tangérois ne cesse de reculer au profit des mers qui toujours plus acharnées, entendent bien accroître leur territoire.**

**Saviez-vous que la côte de Tanger n'a cessé de reculer durant toutes ces années ? Phénomène qui s'est aggravé avec l'explosion des constructions et la "mafia" du sable.**

Tanger, cette ville qui n'a cessé de voir son infrastructure changer au fil des temps, est reconnue pour cette particularité qu'aucune autre ville ne peut se vanter d'avoir : un océan et une mer, un duo qui semble parfait pour intéresser les touristes du monde entier et en faire une métropole mondiale. Mais la mer, cet élément déchaîné est en constante bataille contre les côtes et cherche par tous les moyens à étendre son territoire.

Le littoral tangérois a subi plusieurs changements, tous coïncidant en un point, le recul du littoral face à la mer. Mais d'où vient le sable ? De l'érosion principalement. L'érosion est un phénomène naturel qui est à l'origine des différents paysages et des différents reliefs que nous rencontrons. A l'origine, le sable que nous retrouvons dans nos plages ou dans les déserts est constitué en un amas de roches. L'érosion par le biais de mécanismes physiques et chimiques, les ont altérés jusqu'à obtenir des grains toujours plus fins pour devenir enfin du sable. Comment ça marche l'érosion ? L'érosion s'appuie sur deux facteurs clés, à savoir la pluie et l'eau (mais aussi les changements de température). La pluie s'abat sur les roches et crée des fissures qui permettent à l'eau de s'infiltrer.

Les résidus qui en résulteront vont alors être transportés dans les mer et océans par plusieurs facteurs environnementaux comme les ruisseaux et le vent. Puis, lors des inexorables va et vient de la mer, celle-ci rejette et dérobe du sable dans une sorte d'équilibre harmonieux. Tout est parfait alors ? **Mais ceci est sans compter sur les actions de l'Homme qui aménageant la mer, a bousculé l'ordre établi.** Les barrages, les ports et toutes ces infrastructures bloquent la libre circulation de ces roches, celles-ci ne parvenant plus à atteindre les rives. Conclusion, l'équilibre est rompu et la mer dérobe, engloutit et ingurgite toujours plus de sable qu'elle n'en offre. Et dans une sorte de cercle vicieux, plus la quantité de sable diminue dans les plages, moins elle permet de freiner la mer.



Ainsi, même les falaises situées à l'avant de la mer ne peuvent cesser la progression des eaux puisque l'érosion altère celles-ci, ce qui provoque des chutes de roches assez dangereuses et une avancée de la mer au détriment de la terre.

Et comme si ça ne suffisait pas, il existe aussi un enjeu qui aggrave cette pénurie de sable : le **bâtiment** (élément essentiel de la fabrication du béton). La population mondiale a quasiment triplé en 60 ans, et le besoin de sable pour la construction s'est forcément accru, le sable devenant ainsi la deuxième ressource la plus utilisée après l'eau. Dans le monde, on utilise 40 milliard de tonnes de sable par an. La raréfaction a changé la donne. Dans de nombreux pays en voie de développement, des **mafias** se sont donc créées, pour vendre aux promoteurs cette ressource rare.

Exemple au Maroc, notamment, à Tanger, où les voleurs de sable sont très nombreux. Les camions et petits triporteurs mènent leurs opérations durant la nuit ou très tôt le matin, sans jamais être "dérangés".

Ainsi, ce prélèvement de sable amoindrit les plages et favorise l'effet de l'érosion. Le vent est aussi responsable de l'appauvrissement des côtes de l'est au profit des côtes de l'ouest. En effet, celui-ci souffle de l'est à l'ouest ce qui a pour cause un déplacement des sédiments, ou du sable, de l'est à l'ouest, créant cette inégale répartition du sable dans le littoral tangérois. .

Tous ces phénomènes mettent en péril la vie de plusieurs citoyens qui, habitant près des rives, se sont vus obligés de déménager et de céder leur terre à la puissance des océans.

La présence de digues sur une partie de la côte, près de la plage de Markala, est ce qui a permis à Tanger de préserver les maisons situées sur des falaises, mais celles-ci restent tout de même vulnérables sous l'effet de l'érosion. Les villes sont obligées de changer leurs infrastructures et de reculer toujours plus loin des rives. Des solutions ont été mises en place comme l'instauration de digues sur le littoral. Néanmoins, ces solutions sont loin d'être durables et provoquent des effets indésirables selon leurs emplacements.

### **La pénurie de sable est devenue en très peu d'années un problème planétaire.**

Le réchauffement climatique, les barrages, l'extraction pour le bâtiment, tous ces facteurs menacent les côtes obligeant les villes à se réorganiser, diminuant les plages et donc le tourisme, et agissant sur les écosystèmes. L'exploitation du sable est devenue un enjeu majeur qui pourrait vite tourner au désastre. Ou au conflit. A moins de trouver des alternatives, ce qui a déjà commencé. Des solutions novatrices sont en train d'être testées pour remplacer le sable dans la construction de routes et de bâtiments. *"Le plastique recyclé, la terre, le bambou, le bois, la paille et d'autres matériaux peuvent être utilisés comme matériaux de construction de remplacement"*. Espérons trouver des solutions très vite.

Sources : [UNEP.org](http://UNEP.org) . ■

Maria Lahlou, 1ère 2

# LA MISSION ARTÉMIS

**Vous vous êtes déjà demandés si un jour les humains vivront sur la Lune? Et bien si c'est le cas vous devriez savoir que la mission Artemis est un très grand pas pour l'humanité.**

Sous l'impulsion de la maison blanche, la Nasa s'est lancée dans le projet Artemis en 2017. L'objectif était de ramener des humains sur la Lune au cours de la décennie. Pour tout un tas de raisons.

Artémis est une déesse grecque, la jumelle d'Apollon. Ce choix marque la volonté de la Nasa de faire le lien avec les missions Apollo, qui avaient permis le premier pas sur la Lune. Dans la mythologie, Artémis est associée à la Lune, comme son frère Apollon au Soleil. Et puis Artémis est une femme, et cela illustre la volonté de la Nasa de faire participer une femme à la mission. Le programme Artémis sera différent d'Apollo sur plusieurs points. Principalement sur le fait de la participation d'un groupe d'astronautes plus divers : comme on l'a dit, la première femme, les premiers européens, canadiens et japonais, auront ainsi une chance de participer à la mission. Le premier lancement était prévu le 29 août 2022, mais il a été annulé en raison de divers problèmes. Il a alors été retenté sans succès le 3 septembre. Le nouveau décollage était prévu le 27 septembre 2022, mais il a été annulé en raison de l'approche de l'ouragan Ian. Le lancement a encore été décalé, et la fusée a pu décoller le 16 novembre dernier. Retour prévu le 9 décembre. ■

Mouna Oulad Hadj Ali, 5e2

Si vous êtes passionnés d'astronomie, rejoignez le Club Astronomie tous les lundis, de 13h à 14h, à la médiathèque



# LA BONE MUSIC

(OU LE TRAFFIC ILLÉGAL DE SONS)

*Quand la musique occidentale a été interdite en Russie, un étrange trafic illégal va naître : la Bone Music, ce qu'on peut considérer comme le premier gros trafic illégal de musique.*

Petite mise en contexte : nous nous retrouvons en pleine URSS de l'Union soviétique (l'actuelle Russie), juste après la seconde guerre mondiale, en pleine "Guerre froide". **NE PARTEZ PAS SVP JE VOUS ASSURE QUE C'EST INTÉRESSANT**



Alors pour vous la faire courte, la "guerre froide", c'est une période de conflit qui a duré quasi la moitié du 20e siècle entre l'URSS d'un côté, et les Etats-Unis de l'autre.

Premier point qu'il faut retenir pour cet article ; c'est que pendant pas mal de temps, bah ils ne s'aimaient pas trop !

On a souvent tendance à évoquer les Etats-Unis ou le Japon lorsqu'il s'agit de culture pop, mais n'oublions pas que L'Union soviétique a pas mal marqué son temps. Bref. Après la seconde guerre mondiale, Staline est encore au pouvoir. Un gars pas super sympa, je vous fait pas le portrait. C'est un dictateur, il va décider que tout ce qui a un rapport avec l'art sera soumis à la censure (les livres, le théâtre, la danse ET la musique), et de ce fait, tout ce qui ne découlera pas de la Russie, il n'en voudra pas.

Il n'y avait pas grand chose qui pouvait être écouté. Quelques chansons géorgiennes, je vous laisse imaginer, 🤪 de la folk russe ! On s'ennuie un peu, quoi.

Et à l'époque, la Russie n'avait pas vraiment le choix, dans le sens où de pauvres gens qui avaient le malheur de faire du Jazz et ce depuis toujours, bah ils se retrouvaient menés en justice, tout simplement parce que le jazz n'était pas russe, donc venant de l'ennemi, et qu'en jouant de la musique ennemie, on estime que tu trahis le peuple.

Il y avait donc des dizaines de mélodies de rythmes ou encore d'instruments bannis au point que le fox-trot (ce qui est équivalent aux danses à la mode aujourd'hui), était considéré comme de la pornographie.

J'avoue, mon introduction, ma foi, est plutôt longue, donc je vous propose d'entrer dans le vif du sujet. On est en 1946 et un homme du nom de Stanislas Philo ouvre un magasin de souvenirs à Leningrad (l'actuel St.Petersbourg). Il a en sa possession une sorte de radio semblable à un lecteur vinyle qu'il aurait volé à l'armée allemande. Les journalistes qui étaient au front, s'en servaient pour s'envoyer des signaux (car oui, ça faisait aussi office de téléphone) et pour enregistrer des conversations etc.. La machine consistait à transformer un signal audio en des rainures sur un disque qu'on pouvait réécouter. Il la mettait à disposition de sa boutique, et les gens pouvaient venir pour enregistrer deux trois mots en guise de souvenir, et repartir avec un disque qui contenait leurs quelques mots finalement. Cependant, il avait également un business en parallèle où il faisait enregistrer des musiques "interdites" (américaines ou occidentales), souvent sur commande, (marché noir en gros), seulement à certaines personnes vraiment passionnées par la musique. Il ne le criait évidemment pas sur tous les toits. Et c'est là que l'histoire me pousse à vous présenter Russlan Bokoslovski. Un beau jour, Russlan, un amoureux de la musique, va aller dans cette boutique et va entendre un peu par hasard un rythme interdit. Il est prêt à l'acheter, et devient très vite un habitué de la boutique avec un ami à lui, Boris Taykin. Ils trouvent cela dommage de devoir payer "une blinde" pour un disque, surtout que c'est très risqué blablabla, vous connaissez la chanson. Et c'est là que leur vient l'idée d'avoir leur propre machine comme celle du gars de la boutique. Bien évidemment, nos protagonistes ne sont pas de mauvaise foi, ils ne vont pas le braquer (encore moins le tuer). Ils décident alors, comme tout être conscient et civilisé de notre époque, d'en construire une. Ouep.

Ils vont alors tous les soirs en mission de repérage, histoire de pouvoir identifier quelques pièces, de comprendre comment fonctionne le mécanisme, prendre des notes etc. Cela leur a seulement pris 2 mois pour confectionner une machine IDENTIQUE de LEURS PROPRES MAINS.

Maintenant qu'ils en ont une, Russlan et son ami Boris, ne peuvent pas se fournir en vinyles. De un, parce qu'on est en pleine pénurie, de deux, parce que c'est illégal, et puis je vous rappelle qu'on est en post guerre et que tous les matériaux à base de pétrole sont très très rares. Ils vont donc essayer de trouver une solution, en essayant plusieurs matériaux différents... Et un beau jour, Russlan va tomber sur une poubelle remplie de radiographies. Encore une fois, nous sommes en post guerre donc des blessures, il y en a beaucoup et donc beaucoup de radios. Une loi oblige tous les médecins à jeter ces radios à la poubelle après un certain temps parce que c'était inflammable. Russlan va donc prendre une des radios, va en découper un disque, et va essayer d'enregistrer un tube sur cette radio.

**Et ça marche ! Sans trop le savoir, il venait d'inventer le premier piratage de l'histoire de la musique.** Paul et Russlan se rendent compte qu'il y aurait peut-être moyen de faire vivre la musique et de la partager en contournant toutes les règles auxquelles ils sont soumis. C'était de tout petits disques, à peu près de la hauteur d'un livre folio avec un petit trou de cigarette au milieu. On pouvait écouter le disque un maximum de dix fois, mais c'était déjà bien pour l'époque.

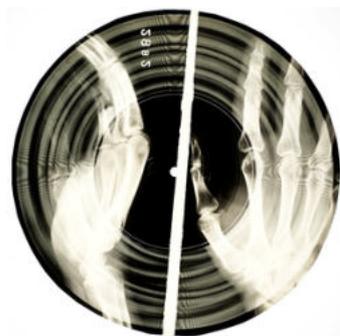


Ils vont donc récupérer toutes les radios qu'ils peuvent dans les poubelles et faire des copies, des copies, de nouveaux enregistrements et au fil du temps, ça marchait vraiment super bien et c'était d'un prix dérisoire par rapport au gars de la boutique initialement sur disque.

Ils ont littéralement enflammé le marché, au point que cette fameuse boutique de souvenirs, bah plus personne n'y retournait ! Bientôt les deux amis, au fur et à mesure vont devenir un label de contrebande de CD sur radio. Ils vont "bicrave" des CD illégaux dans toute la Russie jusqu'à devenir le label de contrebande le plus important de L'URSS. Ils finissent par créer plusieurs autres machines, d'en donner à des gens de plusieurs autres villes pour dispatcher leurs réseaux un peu partout dans l'Asie du nord, pour pouvoir fournir la population en musique. Avec le temps, il y a eu une pénurie de radios, et les gens allaient aller jusqu'à se blesser, seulement pour pouvoir faire une radio et obtenir un CD des Rolling Stones ! Si cela n'est pas extrême!!! L'état va finir par découvrir la supercherie et Russlan et son pote vont prendre entre 5 et 6 ans de Goulag, pour avoir, je le rappelle, avec du recul, seulement partagé de la musique. Mais ce n'est pas si dramatique, parce qu'au bout de deux ans de Goulag, Staline va mourir et des millions de gens vont être libérés des Goulags, dont Russlan et Boris qui vont comme si de rien n'était, reprendre leurs activités. Evidemment le risque était encore là, et ils se prirent des peines et des peines et encore des dizaines de peines, mais pour eux, la musique c'était vraiment tout ce qui leur importait. Pendant plus de 20 ans ils vont copier plus d'un million d'albums sur des radios.

Chaque "rib" était fait à la main, donc unique, et cela a donc permis à des millions de gens d'écouter de la musique, gravé sur leurs blessures, à une époque où l'on ne pouvait tout simplement pas le faire. ■

*Hanae Oukhay, 3e2*



**COMING SOON**

# **NUIT DE LA LECTURE**

Vendredi 20 janvier 2023

**THEME : LA PEUR !**

## **AU PROGRAMME :**

Lectures sous la couette,  
lectures de poèmes, discours, extraits de romans  
fantastiques, saynètes, expo de dessins...

**PLUS D'INFOS DANS LES PROCHAINS  
JOURS**

## **Jeu Mini Hercule**

Un tout mini mini Hercule s'est caché dans nos pages. Saurez-vous  
le retrouver ? Donnez vos réponses à la médiathèque.

### **Remerciements**

Un grand merci au CRT de Tanger, pour leur accueil, leur disponibilité et leur  
professionalisme !